



默默守護着守護香港的人

廿載「心聆團隊」 積小善成大愛

女警長劉雅芝自二零一二年加入「心聆團隊」，為受情緒困擾的同袍提供支援。



由警察心理服務課創辦的「心聆團隊」今年踏入20周年，一直以義工服務形式為同袍提供情緒支援。於二零一二年成為團隊一員的女警長劉雅芝，自己也經歷過情緒困擾，幸而得到適時的關懷和協助，走出低谷。自此，她便積極地透過分享自身經歷關懷身邊人，為同事及家人尋找情緒出口。

劉雅芝曾以為：「身為警察，我們必須長期保持堅強，無論何時何地都要撐著，不能示弱。」直到一次經歷嚴重的情緒困擾，她才發現精神健康的重要。她坦言：「我曾因為工作壓力太大，以至每當聽到來電鈴聲，便有一種莫名的恐懼感，令我寢食難安；在長期高壓下，我除了嚴重脫髮，更出現抑鬱徵狀。」

在一次求醫過程中，中醫師看穿劉雅芝的病根，向其關切地說：「不如我們先談談心事吧！」就是這句簡單直接的窩心話，瞬間讓她淚流滿面，釋放積壓已久的情緒，同時令她悟出「心病還需心藥醫」的道理。之後，在家人和朋友的開導下，她成功走出情緒陰霾。

事過境遷，劉雅芝分享說：「如果當時我早一點尋求協助，可能會少走一點彎路。其實只要有人願意聆聽，一念之間足以改變一個人的想法，以至挽救一條生命、甚至一個家庭。作為守護者的警察，其實也有需要被守護的時候。」

深受觸動的她，決心加入「心聆團隊」。通過嚴格遴選後，她完成了至少36小時的專業訓練，涵蓋深度聆聽、哀傷輔導、自殺危機及事故壓力處理等，並通過考核，成為這支專業支援隊伍的一員。團隊服務多元，從舉辦壓力管理工作坊、為新進學警與見習督察安排經驗分享，到全天候接聽「心聆熱線」，第一時間為情緒受困的同袍提供支援。

劉雅芝分享多年接聽熱線的心得：「輔導的目的不在解決問題，而在提供不同視角與真誠的陪伴，讓對方暫時卸下重擔，看見出路。我們相信，一句問候、一次傾

聽，看似微小，卻是『積小善成大愛』的實踐。」

在眾多個案中，她印象最深刻的是參與二零一八年釀成19人死亡的大埔公路巴士意外善後工作。「心聆團隊」奉召與其他部門及單位的專業人員一起支援死者家屬，「對於這個任務，大家義不容辭，調查人員負責還死者公道，我們則幫助正感到非常徬徨的家屬處理後事，讓生者釋懷。」

歷經廿年耕耘，「心聆團隊」已茁壯為一支擁有111名成員的專業支援力量。展望未來，劉雅芝期許招募更多新血，「警隊的強大，不僅在專業，更在於三萬同袍的團結。每一次真誠的聆聽與問候，都在累積守護彼此心靈的大愛，讓我們成為彼此最堅實的後盾。」



▲「心聆團隊」為學警舉行講座，分享壓力管理經驗。

鳳凰衛視中文台人物紀實節目《我的香港故事》於七月六日播出以警隊「心聆團隊」和劉雅芝為主題的故事，大家可掃描此二維碼，了解詳情。



HKP YouTube



《警隊公眾網頁》



《警聲》



「國安號」打卡點及國安法例展板

「國安號」模擬車廂打卡點於六月二十一日至七月十八日期間先後設置於港鐵香港站及九龍站，同場播放《有法安國I》和《有法安國II》短片。此外，以《香港國安法》公布實施五周年為主題的國安法例展板亦輪流在港鐵九龍塘站、美孚站、金鐘站及將軍澳站展出，並設有「NSmart」國安問答活動。

國安法例展板第一部分闡述制定維護國家安全法律是國際慣例，確立該法律對維護國家主權、安全及發展利益的重要意義；第二部分展示《香港國安法》與《維護國家安全條例》如何渾然一體、兼容互補，共同完善維護國家安全的法律制度和執行機制；第三部分標示關鍵時間點，強調法律對保障香港長期繁榮穩定的重要作用，結合香港特別行政區成立28周年紀念，彰顯特區落實「愛國者治港」，體現「一國兩制」的堅實基礎。



▶請掃描二維碼瀏覽各項活動詳情。

▶市民參與「NSmart」國安問答活動。



國安資訊節目《有法安國II》

國安資訊節目《有法安國II》於六月十四日起，逢周六及周日晚上八時，在無綫電視及廣東翡翠台首播，節目由警隊作部分資訊贊助。一共10集的內容介紹香港置身地緣政治緊張局勢下的風險、外部勢力干預的手法和霸凌行為，以及國家如何有效應對和國安法例如何能保障香港穩定繁榮。

節目首播後會於不同時段在無綫新聞台、TVB Plus、myTV SUPER及無綫電視社交平台重播；英文版亦於六月二十一日起在明珠台開始播出，大家萬勿錯過！

新界北總區與教大合辦國安教育導師培訓講座

新界北總區防止罪案辦公室與香港教育大學（教大）國家安全與法律教育研究中心（中心）於六月十九日合辦國家安全教育導師培訓講座。副處長（國家安全）簡啟恩致開幕辭時強調國家安全教育對於培養公民責任感的重要性，期望透過此次講座加強教育界對國家安全教育的理解及教學應用，提升學生對國家安全的認知。

講座邀得中心總監顧敏康教授講解《香港國安法》的內容、程序及特別規定，以及香港法學交流基金會副主席吳英鵬大律師分享本地的憲制秩序與國家安全立法。

新界北總區防止罪案辦公室主任黃長興則介紹警隊推出的國家安全教育教學套件。

講座吸引67間院校共200多名教育工作者參與。同日，「NSpeed國安快遞」宣傳車亦抵達教大，傳遞「國家安全、人人有責」的信息。

顧敏康教授講解《香港國安法》的內容、程序及特別規定。





網罪科總警司獲選為國際刑警網絡罪案專家組主席

網絡安全及科技罪案調查科（網罪科）總警司林焯豪及警司朱銘麟於六月四日至五日出席於法國里昂國際刑警組織總部舉行的國際刑警組織網絡罪案專家組（專家組）周年會議。會議期間，林焯豪獲多數成員支持並獲選為專家組主席，並於六月二十六日獲正式任命。

此次任命乃香港警隊在國際合作方面的重要里程碑。在接下來為期兩年的任期內，林焯豪將與來自摩洛哥、加拿大、瑞士及巴西的四位副主席攜手合作，針對四大策略支柱：安全策略、罪案調查、預防措施及科技賦能，共同推動全球打擊網絡罪案的工作。

林焯豪當選後，闡述透過新世代網絡警政維護網絡安全的願景，強調各地執法機構須持續創新及提升能力，呼籲加強國際合作及公私營夥伴關係，共同應對先進科技被濫用所帶來的挑戰。

專家組於今年重啟，成為國際執法機構、學術機構及業界專家合作打擊網路犯罪的平台，匯聚來自73個國家和地區逾170名專家，透過交流經驗協助制定全球網路犯罪對策。會議期間，各地執法機關及私營機構的專家就科技犯罪的新趨勢進行交流。香港代表團亦與多國專家進行多邊會談，進一步推動國際合作。



▲網罪科總警司林焯豪（中）獲選為專家組主席，與各地專家共同推動全球打擊網絡罪案的工作。



青衣警署 新一代報案室啟用

副處長（行動）葉雲龍於六月十一日為青衣警署新一代報案室主持開幕儀式，並在新界南總區指揮官麥展豪及時任葵青警區指揮官歐陽敏儀陪同下參觀報案室設施。策劃及發展部總警司李雅麗亦獲邀出席儀式。新一代報案室引進現代化設計元素，提高私隱度及安全保障。主要

設施包括報案室後台的閉路電視監控系統、處理被羈留人士財物的特定區域、加設防撞軟墊的臨時羈留室，以及專為易受傷害證人或受害人而設的特別接見室。報案室接見處亦加設傷健人士升降機、電子輪候系統、協助弱聽人士的裝置及分隔式櫃位，以優化對市民的服務。

◀副處長（行動）葉雲龍（右二）主持青衣警署新一代報案室的開幕儀式。

警察機動部隊研發創新裝備 支援無人機應用

警察機動部隊總部研究及發展組推出兩項創新裝備——無人機支援車及無人機智能眼鏡系統，運用科技提升前線行動效能。

無人機支援車

無人機支援車由警察機動部隊總部研發，以現役四驅車為基礎改裝，整合兩大關鍵系統。車頂配備全天候的無人機升降台，具備自動充電功能，確保無人機隨時待命。無人機遙控駕駛員抵達現場後，開啟升降台頂蓋便可即時部署無人機飛行，顯著提升行動應變速度。車尾則搭載繫留系統平台，透過系統的持續供電，讓搭載高清鏡頭、強力照明及揚聲器的無

人機能長時間執行任務。此系統特別適用於高強度和長時間的工作，例如大型活動人群管理和夜間搜救等。

無人機智能眼鏡系統

此系統由警察機動部隊總部與機電工程署共同研發，融合人工智能影像分析與擴增實境技術。無人機遙控駕駛員配戴擴增實境眼鏡後，在操控無人機飛行的同時，可即時接收無人機傳回的影像與人工智能的數據分析，大幅提升現場形勢評估的能力。該系統的創新設計更於第50屆日內瓦國際發明展「硬件、軟件、網絡安全、區塊鏈及物聯網」組別中榮獲銅獎。



無人機支援車在啟德體育園進行實地測試。



國際禁毒日及 國際緝毒指揮官課程

為響應每年六月二十六日的禁止藥物濫用和非法販運國際日（國際禁毒日），同時紀念虎門銷煙186周年，毒品調查科展開全方位禁毒宣傳，讓市民深入了解毒害。

廣州市禁毒宣傳

毒品調查科高級督察廖秉科和陳裕詠獲邀出席廣州市2025年6.26國際禁毒日主題宣傳活動暨創建全國禁毒示範城市成果報告會，與粵、澳代表交流並參與抗毒宣傳活動。

禁毒領袖學院

今屆禁毒領袖學院20支隊伍於國際禁毒日參與社交媒體禁毒宣傳挑戰，發布反「太空油毒品」帖文，分析其禍害和吸食徵狀，呼籲大眾警惕。帖文熱度將決定學員的得獎機會，公眾可透過點讚、評論、分享及追蹤學員的社交媒體帳戶及帖文參與挑戰。



更多詳情

禁毒動畫

毒品調查科推出新一集《咪仔日記》，揭示毒販於網上利誘青少年販毒的常見手法，以淺白生動的方式提醒青少年時刻緊記「販毒？咪制！」。



《咪仔日記》



國際緝毒指揮官課程

毒品調查科於六月九日至十三日舉辦二零二五年國際緝毒指揮官課程，共18名來自澳門、澳洲、日本、荷蘭、紐西蘭、泰國、新加坡和西班牙的執法人員參加。刑事及保安處處長陳東主持開課儀式時指出，是次課程為海外執法人員提供平

台交流禁毒經驗，並建立持久的聯繫。

課程涵蓋禁毒執法領域的多個主題，旨在加強全球聯合打擊毒品問題的能力。學員交流執法經驗，並分享各自司法管轄區的最新毒品趨勢、執法行動和禁毒策略。



課程促進各地執法機關的溝通和聯繫。

「咪仔」 禁毒小知識

毒品調查科旗下的毒品處理組專為警隊執行毒品銷毀程序。刑事部定期召開毒品銷毀委員會並進行監督，然後由港島總區衝鋒隊協助押送需要銷毀的毒品到環境保護署（環保署）轄下的化學廢物處理中心，以化學處理及焚化的方式，於密閉式焚化爐中銷毀毒品。環保署則負責監測化學廢物處理中心所排放的廢氣，以確保合乎標準。

▶ 港島總區衝鋒隊協助押送需要銷毀的毒品。



財富情報及調查科 深化國際反洗錢協作

財富情報及調查科於六月十日至十三日出席在法國斯特拉斯堡舉行的財務行動特別組織（特別組織）全體會議及工作小組會議，與全球40多個主要經濟體和國際組織的代表團，討論特別組織最新的打擊洗黑錢、恐怖分子資金籌集及擴散資金籌集的標準，以及應對新興金融犯罪風險的策略。在全體會議期間，財富情報及調查科代表分享利用深偽技術進行洗黑錢的案

例及應對策略。

財富情報及調查科與墨西哥於二零二三年，共同帶領歷來最大規模的國家洗黑錢風險評估指引修訂專案，去年修訂後的指引獲各代表團和國際組織的讚揚，表示新指引提供嶄新和實用的工具，有助他們進行洗黑錢風險評估。作為專案的共同領導，財富情報及調查科受邀在特別組織的訪問中發言，分享見解並鼓勵全球網路採用該指引。



▲ 財富情報及調查科高級督察申文燕在全體會議上分享利用深偽技術進行洗黑錢的案例及應對策略。



商罪科學辦粵港澳三地 警方經偵工作會議

商業罪案調查科（商罪科）於六月十九日至二十日舉辦第五屆粵港澳三地警方經濟犯罪偵查（經偵）工作會議。自二零一七年起，商罪科、廣東省公安廳經濟犯罪偵查總隊（經偵總隊）及澳門司法警察局（司警）每年輪流舉辦該會議。

今年，廣東省公安廳經偵總隊總隊長朱嘉偉及澳門司警副局長蘇兆強率團來港，參加由商罪科總警司黃震宇主持的會議。三方在會議中深入探討多項議題，包括粵港澳地區當前的經濟犯罪形勢，以及如何通過完善法制、善用科技及加強公私營合作，共同打擊經濟犯罪。

鑑於近年經濟犯罪模式不斷演變，三地經偵部門主管在會議上匯報各地最新的經濟犯罪情況，並分享各種打擊行動的經驗。隨着粵港澳大灣區進一步融合，三方一致同意加強協作，重點打擊重大跨境經濟犯罪。



粵港澳三地經偵部門主管匯報最新的經濟犯罪情況，並分享各種打擊經濟犯罪行動的經驗。

兩地聯動 天下無詐

四大部門攜手合作
Four Forces: One Battle, Scam Zero



警方與內地加強在港內地生的防騙意識



▲反詐騙協調中心督察黎達程在啟動儀式上分享防騙資訊。

警方與內地多個部門及香港入境事務處（入境處）攜手合作，為新學年來港升學的內地生提供防騙教育。在內地學生來港前，警方與國家教育部合作為「準港澳」及其家長提供行前教育，內容包括最新騙案手法以及生活、升學和就業資訊。首場活動在六月完成，反詐騙協調中心人員出席由國家教育部在瀋陽舉辦的「2025平安留學宣傳月」啟動儀式，為現場600名參加者舉辦防騙講座。講座在遼寧省網上同步直播，實時觀看人數高達10 000人。講座內容亦錄製成防騙教育影片，供全國學生及家長在出境留學前觀看。警方亦與遼寧省14間高校管理層代表進行座談會，進一步向內地師生推行防騙教育。

此外，警方聯同國家反詐中心、國家移民管理局及入境處製作防騙短片，並遠赴上海拍攝，涵蓋假冒官員騙案、刷單騙案、黑中介騙案及租房騙案等手法。在國家教育部及國家移民管理局的協助下，全國高校及留學簽證發證機關循環播放短片，並在當眼處張貼相關宣傳海報。當局亦向全國高校學生及家長推廣防騙易熱線18222，並致函家長提醒赴港留學要注意的事項。

東區警區推出「警民護城計劃」

東區警區於五月十五日啟動「警民護城計劃」，冀動員區內不同持份者協助商戶安裝閉路電視。計劃由警方協助商戶識別安裝位置，並由香港東區各界協會全數資助安裝費用。目前已有九間位於北角春秧街的地舖及排檔完成安裝閉路電視，涵蓋政府閉路電視未能覆蓋的範圍。

啟動禮上，東區警區指揮官陳天柱向社區代表及商戶頒發感謝狀，並共同檢視閉路電視的運作情況。參與推廣計劃的東區區議員表示閉路電視有效阻嚇及偵破罪案，期望日後繼續透過警民合作與科技應用，共同構建安全社區。



▲東區警區指揮官陳天柱（左三）與區內持份者檢視閉路電視的運作情況。

沙田警區與社區合作 打擊鄉村爆竊



▲「沙影計劃」為沙田區鄉村安裝閉路電視系統。

為加強打擊爆竊，沙田警區於今年首季聯同多個社區持份者，包括沙田民政事務處、沙田區撲滅罪行委員會、沙田社區基金、沙田鄉事委員會及地區領袖，推出「沙影計劃」，為全區所有鄉村安裝閉路電視系統。

沙田區鄉村範圍約佔全區三成，而近半數爆竊案發生在鄉村內。計劃獲沙田區撲滅罪行委員會委員與沙田社區基金撥款支持，並由沙田鄉事委員會與沙田警區共同推廣。截至六月，沙田區55條鄉村已有53條完成安裝，其餘兩條鄉村正就相關安排進行協商。計劃順利推行有賴各持份者的積極支持和對警方的信任，充分體現社區與警方在治安議題上的共識。



香港青年獎勵計劃 銅章頒獎典禮

香港警察執行處香港青年獎勵計劃銅章頒授典禮2025於六月六日舉行，共188位少年警訊（少訊）會員憑着堅毅精神與團隊協作能力，獲頒授銅章殊榮。大會亦向五位傑出老師及五間積極參與的學校頒授感謝狀，以肯定他們在培育青年領袖、滅罪夥伴及推動少訊會員全人發展所作出的卓越貢獻。

署理助理處長（公共關係）梁仲文致辭時，感謝香港青年獎勵計劃理事會成員的支持、各校長和老師的協助、少訊團隊的恪盡職守，以及各義務導師的無私付出。他勉勵得獎者秉持永不言棄的精神，積極制定目標，挑戰銀章或金章。

▶署理助理處長（公共關係）梁仲文（左一）與銅章得獎者交流。



▼處長（右三）及人員感謝鄧爵士兒子鄧日樂（左三）和女兒鄧乙芳（右二）一直對警隊的支持。



警隊權杖展示儀式 紀念鄧肇堅爵士

為紀念已故鄧肇堅爵士及感謝其家人一直對警隊的支持，警察學院於六月十七日舉行年度的權杖展示儀式，並由處長周一鳴擔任主禮嘉賓。當日出席儀式的嘉賓包括鄧爵士兒子鄧日樂和女兒鄧乙芳。

處長在致辭時懷緬鄧爵士生前樂善好施，亦感謝其家人一直支持警隊。儀式開始時，警察樂隊代表將兩枝純銀權杖置於傳統鼓壘上，並進行一分鐘靜默，其後警察樂隊演奏兩首選曲為儀式作結。

儀式中所展示的兩支權杖均由鄧爵士家人慷慨捐贈，代表其家族與警隊的深厚淵源和感情，並由警察樂隊於警隊及政府主要官式典禮上使用。

悼念鄧肇堅爵士
警務處處長及各級警務人員對已故的鄧肇堅爵士深表懷念

旺角警區 「薪火計劃」迎新日

旺角警區於五月二十日舉辦「薪火計劃」迎新日，吸引超過200名學員參與。會場設有投考諮詢區及體能測試區，讓學員了解投考過程及警務工作。多位嘉賓出席迎新日，包括旺角警區指揮官張立灝、一眾「薪火計劃」總監及旺角區少年警訊名譽會長

會會長。迄至今年五月，「薪火計劃」學員人數已超過2 000人，更於四月招募近170位香港科技專上書院（科專）的學生參與計劃。科專副校長（學術）鄭霞博士、副校長（行政）李群及首席顧問范錫明當日亦有到場支持。

◀會場設有體能測試區，評估學員的體能水平。



《警聲》編輯委員會

公共關係部署理總警司
公共關係部首席新聞主任（宣傳及刊物）
公共關係部總督察（傳媒關係）
港島總區訓練及職員關係主任
東九龍總區訓練及職員關係主任
西九龍總區訓練及職員關係主任
新界南總區訓練及職員關係主任
新界北總區訓練及職員關係主任
人事部總督察
警察學院總督察
刑事總部高級督察
警察牌照課總督察
行動部總督察
反恐專責組督察
國安處總督察
員佐級協會代表

黃冰冰（主席）
張雅輝
譚敏姬
胡安妮
李沛賢
李楠傑
麥嘉寶
黃可謀
林愷聰
羅穎芝
盧海珊
郭志濠
何世康
呂錦明
馬雲輝

編輯部

編輯：范泳茵（2860-6172）
杜國豪
黃玉麟
攝影：江智騫（2860-6174）
葉兆奇（2860-6175）
傳真：2200-4310
地址：香港灣仔軍器廠街一號
警察總部警政大樓十樓
警隊網頁：<https://www.police.gov.hk/sio-offbeat-pr@police.gov.hk>
電郵：
第1285期截稿日期：二零二五年七月十日（下午六時前）
第1286期截稿日期：二零二五年七月二十四日（下午六時前）
香港警務處公共關係部製作



「動物守護・社區大使」 培育愛護動物 新世代

「動物守護・社區大使」計劃中央諮詢委員會秘書處在六月舉辦「全方位護動學堂」課程，安排全港近150名小學「動物守護・學生大使」參與由香港海洋公園學院舉辦的專題課程及到訪城大動物醫療中心，透過一系列活動建立及提升他們照料動物的專業知識。

此外，秘書處於同月聯同參加計劃的學校、香港城市大學賽馬會動物醫學及生命科學學院的「動物守護學長」及「動物守護・學生大使」，出席香港商業電台節目《同途有心人》，分享計劃理念及過程中的體會與收穫。



▶學生大使到訪城大動物醫療中心，學習照料動物的專業知識。



◀專隊人員與環保署代表探望已康復的獲救貓隻。

深水埗警區 動物罪案警察專隊 偵破棄貓案

深水埗警區動物罪案警察專隊於五月初接獲市民報案，指在深水埗天后廟附近的垃圾桶內發現五隻遭人遺棄的初生幼貓。人員接報後立即趕赴現場，並通知香港愛護動物協會（愛協）督察，最終成功救起幼貓。

人員在環境保護署（環保署）的協助下迅速拘捕一名涉案男子，並救出多隻成年貓隻。行動不僅展現警隊打擊虐待動物罪行的決心，更彰顯跨部門協作的卓越成效。專隊人員於六月二十四日聯同環保署代表前往愛協總部，探望其中一隻已康復的獲救貓隻。人員表示將持續與各部門緊密合作，為受虐動物伸張正義。

尊敬的簡Sir、鍾Sir及冼Sir：

今年二月初，我家中不幸被賊匪爆竊，遂報警求助。當天警方到場了解案情，過程中我深深感受到每位警務人員的專業。他們耐心安撫我和家人，令我們減輕焦慮。我特別想感謝簡Sir、鍾Sir及冼Sir，你們專業盡責，並展現對市民的關懷。

今次我親身感受到香港警隊的專業精神，不但於處理案件方面表現盡責，甚至懂得人性化去處理苦主的惶恐心情。我衷心感謝你們的幫助，本人希望藉此表揚警隊及對你們送上支持及鼓勵。

祝 工作順利 身體健康

陳女士
二零二五年二月廿七日

感謝 真言



元朗警區刑事調查隊第七隊
偵緝警員 冼浩霖

八鄉分區鄉村巡邏隊
警長 簡偉倫

八鄉分區鄉村巡邏隊
警員 鍾兆德

港島總區 加強與員佐級協會聯繫

港島總區指揮官區永樑於六月十日與員佐級協會港島總區代表進行交流餐會，他肯定前線人員一直以來的專業表現，並強調會繼續透過定期交流維持職管雙方的有效溝通。



▶港島總區指揮官區永樑肯定前線人員的專業表現。



周年運動與藝術獎章及獎項暨 運動挑戰21頒獎典禮

一眾主禮嘉賓與周年運動獎章得主合照。



人事服務及職員關係科於六月十二日舉行周年運動與藝術獎章及獎項暨運動挑戰21頒獎典禮，超過220名正規警務人員、輔警、文職人員及其家屬出席。

處長周一鳴擔任周年運動與藝術獎章及獎項頒獎典禮的主禮嘉賓。28人獲頒周年運動獎章及16人獲頒周年藝術獎章，以表揚他們在運動及藝術方面的卓越表現。警察田徑會成員鄭學森獲頒尉遲信盃，而新界北總區總部則獲頒潘頓盾。

此外，為培養規律運動的良好習慣，人事服務及職員關係科於四月二十二日至五月十二日舉辦「運動挑戰21」，鼓勵參與者透過連續21天、每天至少30分鐘的體能活動，建立健康生活模式。活動反應熱烈，共2 269名人員踴躍參與。當中運動時數最高的十位參加者獲頒High Achiever獎，而新界北總區及警察學院則獲頒最多人員參加獎及最高累積運動時數獎。

警察欖球會赴長沙交流

警察欖球會一行37人於五月十五日及十八日赴湖南省長沙市，展開為期四天的體育文化交流活動。代表團先後到訪馬欄山視頻文創園、嶽麓書院及橘子洲頭等地，親身體驗湖湘文化及國家發展的

輝煌成就。團員亦造訪湖南體育職業學院，並與軍士教育學院學員進行欖球友誼賽。是次交流活動加強警隊人員的國家認同，亦有助兩地人員建立友好情誼。



警察欖球會代表團與軍士教育學院學員進行欖球友誼賽。

人員全情投入足球賽事。



警察區際足球賽

警察足球會於六月六日舉行五人草地足球賽暨二零二四至二五年度區際足球賽頒獎典禮。賽事長達八個月，共39隊來自各警區及單位的足球隊參與逾180場賽事。

五人足球賽方面，機場警區及反恐特勤隊於連場激戰下分別勇奪盃賽及碟賽冠軍。11人足球賽方面，港島總區衝鋒隊和

警察總部(2)隊分別奪得行動單位盃總冠軍和調查單位盃；水警海港警區奪得警區盃總冠軍，而港島總區則榮獲主要單位盃冠軍。

警隊管理層親臨球場為球員打氣，並於賽後頒獎予各得獎隊伍，亦感謝各工作人員的協助，令賽事能夠順利舉行。

專業教練劉冠濤(左一)向青少年教授保齡球技巧。



油尖警區保齡球 共融同樂日

為推動跨文化交流及社區共融，油尖區少年警訊(少訊)聯同「寶石計劃」於五月二十五日舉辦保齡球共融同樂日，主題為「運動無界限、共融無距離」，匯聚本地與非華裔青少年，透過保齡球運動促進社區共融。

活動邀得香港保齡球世界冠軍胡兆康、港隊代表雷前鴻及專業教練劉冠濤，向青少年教授保齡球技巧並進行實戰示範。油尖警區指揮官魏志崇、副指揮官翟偉傑及贊助活動的油尖區少訊名譽會長會會長龔鈞到場與青少年交流，並強調培養社區歸屬感與正向價值觀的重要性。



警察招募·體驗日 「同行·致遠」

招募組於六月二十二日在警察學院（學院）舉辦第十次「警察招募·體驗日」，以「同行·致遠」為主題，向有志投考人士展現警隊團結一致守護香港的決心。是次體驗日出席人次接近2 400，並收到超過500份即場投考申請。

體驗日活動包括見習督察及警員投考工作坊、部門展覽、學院訓練分享、靶場體驗站及體能測試工作坊。參加者可即場報名投考及進行部分初步遴選程序，小組面試表現卓越的考生更可即日進行最後面試。

是次體驗日新增五個項目：

（一）密室追兇 - 透過偵探推理遊戲體驗刑偵工作；

（二）宿舍深度遊 - 參觀已婚初級警務人員宿舍及學警宿舍，了解警隊福利待遇；

（三）部門力量展示 - 多個精英特警部門透過比拼小遊戲與市民互動，展現部門的實力和技能；

（四）首次邀請技術服務部、通訊科、交通督導員、警察樂隊及警察通訊員設置攤位，讓市民能親身了解警隊的多元化的工作；及

（五）出動鑑證科「CSI流動實驗室」到模擬罪案現場，向參加者詳細介紹鑑證科工作。

另外，招募組宣布由七月一日起，推出「見習督察DSE 4+快線」。凡持有香港中學文憑考試中國語文科和英國語文科第四級或以上成績，或具同等學歷，並通過綜合招聘考試能力傾向測試，將被視為通過見習督察筆試，可直接進入延續面試。此措施讓達到上述要求的考生盡快加入警隊，加強警隊於就業市場吸引人才。



▲今年新增警員宿舍參觀環節，讓參加者了解已婚初級警員的住宿安排和福利待遇。

▶ 處長（右一）與助理處長（人事）陳民德（右二）與學警交流。



▲體驗日讓參加者透過參與各種體驗活動，了解多元化的警務工作。

▶ 工程團隊於直升機坪旁合照。
Group photo taken adjacent to the helipad.



▶ 300米戰術駕駛道
概念圖。
Conceptual image
of the 300-metre
tactical driving
track.



First phase completion of College Integrated Training Centre (Kong Nga Po)

The Police College (College) Integrated Training Centre (Kong Nga Po) located at Kong Nga Po (KNP), Fanling, will be completed in two phases. The construction works of phase one will be completed in July. The Police Driving and Traffic Training Centre (PD&TTC) as well as Weapon and Tactics Training Facilities in Fan Garden, Fanling will be relocated to the new training centre. Highlights of the venue include a brand new Major Traffic Accident Training Scene, Virtual Reality Traffic Accident Training System, 300m Tactical Driving Training Track, Advanced Tactical Driving Training Track and Upgraded Motorcar and Motorcycle Training Grounds. For Tactics Training Facilities, there will be Breaking Equipment Training Field, mock urban areas and a replica marine vessel.

The new training centre occupies 19 hectares which is equivalent to 26 standard football pitches. The works are in line with the government's environmental goals using Modular Integrated Construction (MiC). The venue will be fully equipped with charging facilities for electric vehicles. Director of Finance, Administration and Planning Chan Chun-tak, Chief

Superintendent of Planning and Development (P&D) Branch Lee Nga-lai and Deputy Director of the College Choi Tung-tsoi conducted the final stage inspection of the phase one works with the team on May 23.

Phase two is expected to be completed in February 2026. Ma Tso Lung firing range, Lo Wu firing range and the helipad will be relocated to the new training centre by then. Moreover, an entirely new Specialist Operations Training Facility (SOTF) embodying a mock railway station and carriage, as well as a replica airport and airliner will be constructed in phase two.

In view of the mega scale of this project, the team has encountered much difficulty from seeking funds at the Legislative Council, planning and design, mechanical and electrical installations, interior decoration, to procurement of large scale and replica installations. P&D Branch and various stakeholders respond innovatively to address the issues together. The timely completion of phase one reflects the meticulous synergies amongst P&D Branch, the College and various stakeholders.

◀ 新訓練中心設有
仿真船舶。
A replica marine
vessel in the new
training centre.



學院綜合訓練中心(缸瓦甫) 首期建造工程竣工



◀ 仿真機場及飛機概念圖。
Conceptual image of mock airport and airliner.

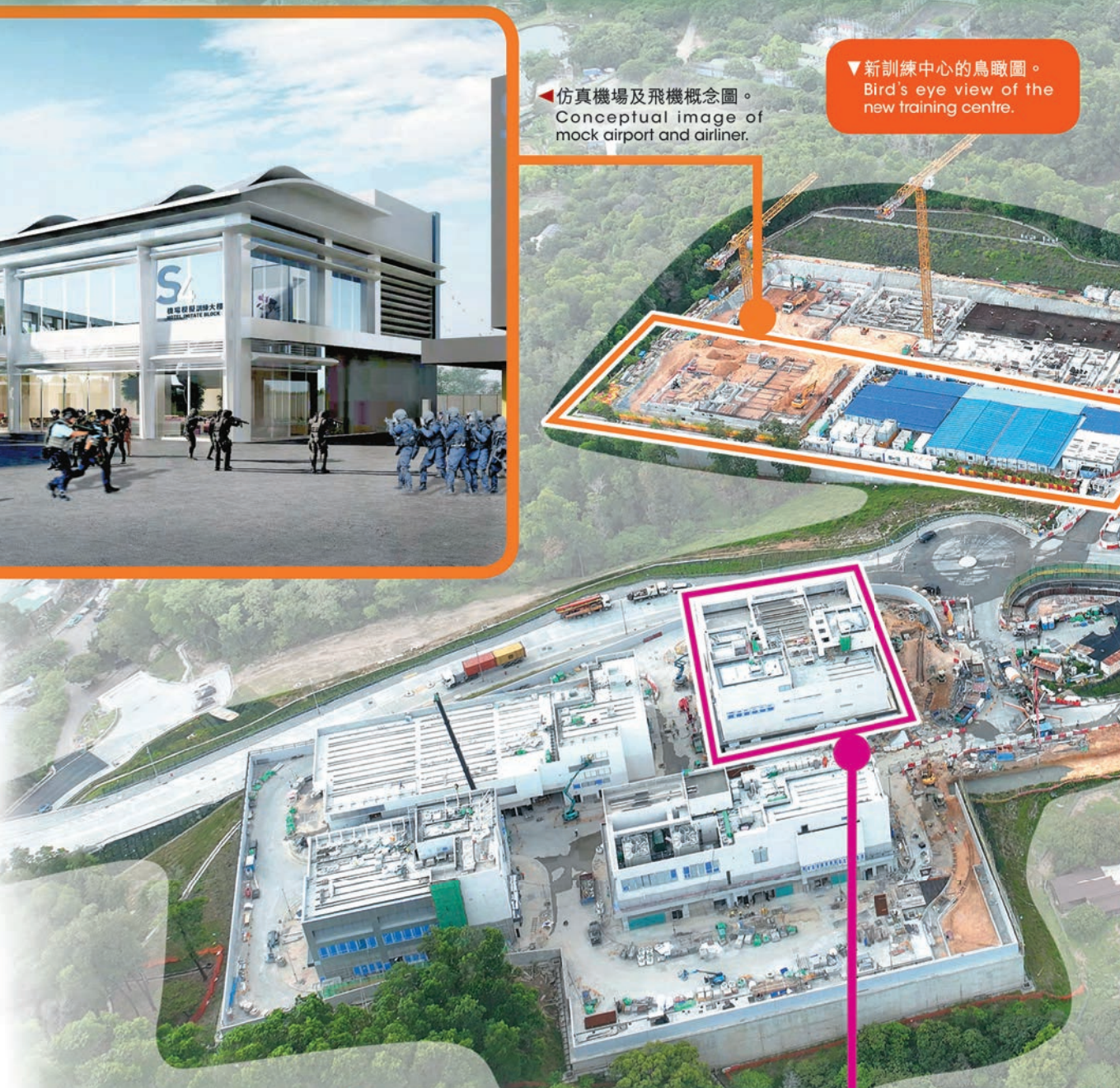
▼ 新訓練中心的鳥瞰圖。
Bird's eye view of the new training centre.

位於粉嶺缸瓦甫的警察學院(學院)綜合訓練中心(缸瓦甫)將分兩期落成,首期建造工程於七月竣工,粉嶺芬園的警察駕駛及交通訓練中心和槍械及戰術訓練設施將重置到新訓練中心。場地亮點包括全新的重大交通意外訓練場地、虛擬實境交通意外訓練系統、300米戰術駕駛道、高級戰術駕駛訓練場、升級版四輪和電單車訓練場。而戰術訓練設施則包括破門工具訓練場地、模擬城市及仿真船舶等。

新訓練中心佔地19公頃,相等於26個標準足球場。工程貫徹政府的環保政策,採用「組裝合成」建築法建造。場內亦全面配置電動車輛充電設施。財務、政務及策劃處處長陳圳德、策劃及發展部總警司李雅麗和學院副院長蔡棟材於五月二十三日與團隊作首期工程的最後階段巡視。

第二期工程預計於明年二月完成,屆時馬草壟靶場、羅湖靶場和直升機坪將重置到新訓練中心。此外,第二期工程將興建全新的特別行動訓練設施,內有模擬鐵路車站及車廂、仿真機場及飛機。

由於項目規模重大,從立法會申請撥款、規劃設計、機電裝置、內部裝潢,至購買大型仿真裝置等多方面均困難重重。策劃及發展部與各持份者需要不斷「識變、應變、求變」,齊心解決多項難題。首期工程能如期竣工,全有賴策劃及發展部、學院及各大持份者共同緊密的協作。



▼ Shuttle run in the Physical Fitness Test Workshop



Recruitment Experience and Assessment Day

Recruitment Division (RECDIV) held the tenth Police Recruitment Experience and Assessment Day (READ) at the Police College with the theme of "One Force" on June 22, aiming to demonstrate to aspiring candidates the unity and solidarity of the Force in safeguarding Hong Kong. The event recorded nearly 2 400 attendees and more than 500 on-site applications.

The event consisted of Selection Workshops for Probationary Inspector (PI) / Police Constable, Police Unit Display, Sharing of Training Experience in College, Range Course Experience Station and Physical Fitness Test Workshops. Participants could submit applications and undergo initial screening on the spot. Top performing applicants in the Police Constable Group Interview might even attend the Final Interview on the same day.

This READ featured five new events:

(1) Escape Room - experiencing detective work through an interactive mystery-solving game;

(2) Barracks and Living Quarters Tour - touring Junior Police Officers Married Quarters and trainees barracks to gain an

insight into the welfare benefits of the Force;

(3) Police Unit Display - demonstrating the strength and skills of elite specialised units through interacting with the public in games;

(4) Technical Services Division, Communication Branch, Traffic Wardens, Police Band and Police Communications Officers setting up booths for the first time to provide attendees with a deeper understanding of the Force's diverse roles; and

(5) Crime Scene Investigation Mobile Laboratory



▲ Officers of the Marine Region's Small Boat Division interact with a participant through a game.

attending a simulated crime scene to introduce to the attendees the work of Identification Bureau (IB).

Additionally, RECDIV announced the introduction of "PI DSE 4+ Express", effective from July 1. Those who have obtained Level 4 or above in Chinese Language and English Language subjects in the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, or equivalent, and have passed the Aptitude Test of the Common Recruitment Examination will be deemed to have passed the PI Written Examination and will gain direct access to the Extended Interview. This measure allows candidates meeting the above requirements to join the Force as soon as possible, thereby enhancing the Force's capacity to attract high-calibre candidates in the job market.



▲ An officer from IB introduces the various instruments and equipment inside the Crime Scene Investigation Mobile Laboratory to the participants.



有獎 謎語 1284

今期謎語：
猜香港四大才子之一

謎面：
「作家食家電影名家，
不拘小節樣樣耍家，
美食當前必有美伴，
風流瀟灑譽滿天下！」

答案以作者童三軍提供的謎底為準，截止日期為七月十四日。參加者請將答案連同中文姓名、職級、駐守單位及聯絡電話傳真至2200-4310，並註明《有獎謎語》。

上期謎底是「馬斯克」，46人答中，被抽中的幸運兒是財務科行政組高級文書主任丘淑芬，將獲獎品一份。

得獎者請於本期《警聲》出版日計起的一個月內，帶備身分證文件及通知函件前來灣仔軍器廠街一號警察總部警政大樓十樓《警聲》編輯部領獎。

就業輔導組協助你

適合 警隊 退休人員 及 行將退休人員 之職位空缺
Jobs available for Retired / Retiring Force Officers

檔案編號 Ref.No.	職位 Vacancies	月薪 (約數) Monthly Salary (approx.)
39	私人司機(港島區 - 中半山)	\$26,000 - \$28,000 (超時約\$85/小時)
40	公司司機(港島區 - 中半山/中環)	\$22,000 (超時\$120/小時)
41	公司司機(中班)(港島區 - 中環)	\$30,000-\$35,000 (超時約\$100/小時)
42	學生發展助理(港島區 - 銅鑼灣)	\$18,000
43	保安員(港島區 - 灣仔)	\$18,000-\$23,000
44	家庭司機(港島區 - 跑馬地)	\$20,000-\$22,000 (超時\$100/小時)
46	兼職司機(港島區 - 鴨脷洲)	\$120/小時
47	學生培育主任(新界區 - 粉嶺)	\$16,380 (起薪點) - \$21,095
48	助理保安主任(九龍區 - 紅磡)	\$16,000-\$19,000
49	私人司機(新界區 - 荃灣)	\$26,000 (超時\$100/小時)
50	公司司機(港島區 - 會展站)	\$28,000 (超時\$80/小時)

如有任何查詢，請致電：2860-3232 / 2860-3209 / 2860-3243
電郵地址：ip-sip-rsu-ps&sr@police.gov.hk
最新職位空缺詳情網址：www.police.gov.hk/info/doc/job.pdf

立即下載 **JPOA**
手機流動應用程式

見到電子會員證
先係成功登入呀!

蘋果用戶 安卓用戶 下載Apk

警察以諾團契2025夫妻營
《抱緊我》
8月2-3日

兩日輔導專業夫妻關係增潤工作坊
珠海情侶路海濱4星新酒店
包自助早餐，兩天午餐，宵夜，下午茶，來回接送，保險
自由活動拍拖時間

即日接受報名
名額有限!
每對HK\$1988

詳情請看「營會內容」查詢
27992288
52027429

香港警務處員工特約電器供應商
香港家居購物協會有限公司

訂購熱線：2493-3344 | 6線

香港警察儲蓄互助社
親親家庭遊

最高資助額 \$300
資助名額 2,000名社員
香港旅行團資助計劃

7月13日開始接受申請喇!
親親家庭遊

申請日期: 7月13日上午9時 - 8月6日下午5時(香港時間)

有關資助只適用於成功中籤及獲本社批核之社員 (如超額申請，將以抽籤形式進行)

抽籤日期: 2025年8月15日
結果公佈日期: 2025年8月29日
中籤結果通知: 2025年9月1日或之前
香港旅行團期限: 2025年9月15日至12月31日
資助範疇: 持牌旅行代理商*舉辦之香港旅行團
提交日期: 2025年9月15日至2026年1月31日(逾期無效)

只限 網頁/App申請

*按照《旅遊業條例》(第634章)獲旅遊業監管局發牌及持有有效旅行代理商牌照、於香港經營實質旅行代理商業務的旅行社

有關條款及細則，請參閱該社網頁及手機應用程式。
如有查詢，請致電2399-7878 (接通後按9字) 與該社職員聯絡。

精選產品

QA50Q60DA SAMSUNG
4K QLED TV 50"

特價發售

- 3,840 x 2,160
- HDMI x 3, USB x 2
- 100%色域畫質境界
- 4K AI高解像度提升
- 闊1118 高682 深224mm(連座枱)

LU83S750HK SIEMENS
標準抽油煙機

特價發售

- 抽氣量: 1200m³/h
- 設有LED燈
- 3+1段抽力選擇
- 空氣清新15分鐘
- 闊705 高155 深520mm

FTKD50AV1H DAIKIN
2匹 變頻淨冷掛牆分體式冷氣機(附遙控)

特價發售

- 17,100 BTU/hr
- R32環保雪種
- 3D全方位送風
- 室內機: 闊1005 高297 深288mm
- 室外機: 闊765 高420 深291mm

CWSU70AA Panasonic
3/4匹 變頻淨冷窗式冷氣機(附遙控)

特價發售

- 7400 BTU/hr
- R32環保雪種
- 四合一抗菌過濾網
- 獨立抽濕
- 闊450 高346 深640mm

尚有大量電器產品未能盡錄，歡迎致電查詢
辦公室地址：九龍觀塘開源道60號駱駝漆大廈3座2樓U室
網址：www.hkcpss.com.hk 電郵：sales@hkcpss.com.hk

廣告內的資料及圖片只供參考，如有更改，恕不另行通知。商品數量有限，送完即止。如有任何爭議，香港家居購物協會保留最終決定權。



Annual Force Colour Awards cum **SPORTS Challenge 21** Presentation Ceremony

The Personnel Services and Staff Relations (PS&SR) Branch held the Annual Force Colour Awards cum SPORTS Challenge 21 Presentation Ceremony on June 12. Over 220 regular and auxiliary officers, civilian staff and their family members attended the event.

Commissioner Chow Yat-ming served as guest of

honour at the Annual Force Colours Awards Presentation Ceremony. 28 officers were awarded the Annual Force Colours Award for Sports while 16 officers were presented with the Award for Arts for their excellence. Police Athletics Club's member Cheng Hok-sum was awarded the Watson Cup while the New Territories North (NTN) Regional Headquarters was awarded the Purdon Shield.

Furthermore, in order to foster good habits with regular exercise, PS&SR

Branch organised SPORTS Challenge 21 from April 22 to May 12, encouraging participants to engage in at least 30 minutes of daily physical activity for 21 consecutive days to establish a healthy lifestyle. The response was overwhelming with 2 269 participants enrolled. The top ten participants with the highest exercise hours were awarded High Achiever Awards, while NTN and the Police College were awarded the Highest Participation Award and Highest Cumulative Exercise Hours Award.



周年運動與藝術獎章及獎項頒獎典禮



Officers are presented with the Awards for Arts for their excellence.

YTDIST Bowling Fun Day

To promote cross-cultural exchanges and community harmony, Junior Police Call (JPC) of Yau Tsim District (YTDIST) held a Bowling Fun Day with "Project Gemstone" on May 25. With the theme of "Sports without Boundaries, Inclusion without Distance", the event brought local and non-ethnic Chinese youth together to encourage community harmony through bowling.

Bowling world champion Mr Wu Siu-hong, Hong Kong representative Mr Lui Chin-hung and professional coach Mr Lau Kwun-ho were invited to teach teenagers bowling skills and demonstrate practical techniques. District Commander (DC)

Ngai Chi-shung and Deputy DC Chak Wai-kit of YTDIST and the sponsor of this event, President of JPC YTDIST Honorary President Council Mr Kung Fang, attended to interact with teenagers and emphasised the importance of cultivating a sense of belonging to the community and positive values.



Professional coach Mr Lau Kwun-ho (first left) teaches teenagers bowling skills.

Genuine Words from the Public



February 27, 2025

Dear Kan Sir, Chung Sir, and Sin Sir,

In early February this year, my home unfortunately fell victim to a burglary, and I reported the incident to the police for assistance. On the day of the incident, police officers arrived at the scene to investigate. Throughout the process, I was deeply impressed by the professionalism of every officer present. They patiently comforted my family and me, helping to alleviate our anxiety. I would especially like to thank Kan Sir, Chung Sir, and Sin Sir for their professionalism, dedication, and care for the public.

This experience allowed me to personally witness the professionalism of the Hong Kong Police Force. The officers not only handled the case with diligence, but also demonstrated empathy in addressing the victims' distress. I sincerely appreciate your assistance and would like to take this opportunity to commend the Force and express my support and encouragement.

Yours sincerely,
Ms Chan



Police Inter-District Football Competition

The Police Football Club held the Five-a-side Football Competition cum 2024-25 Inter-District Football Competition Award Presentation Ceremony on June 6. A total of 39 football teams from various Districts and units participated in the eight-month competition, which featured more than 180 matches.

For the five-a-side competition, Airport District and Counter Terrorism Response Unit won the cup and plate championships respectively after a series of vigorous games. For the 11-a-side competition, Emergency Unit of Hong Kong Island (HKI) and Police Headquarters (2) became the overall champion of the Operations Unit Formation Cup and the winner of Investigation Unit Formation Cup respectively; Marine Port District clinched the overall champion of the District Cup, while HKI was the Major Formation Cup champion.

The Force management attended to cheer for the players and presented the awards to respective winning teams after the games. They also thanked the helpers for their assistance in making the competition a success.



Players compete fiercely to score a goal.



HKAYP Bronze Award Presentation Ceremony

The Hong Kong Award for Young People (HKAYP) Bronze Award Presentation Ceremony 2025 of the Hong Kong Police Operating Authority was held on June 6. A total of 188 Junior Police Call (JPC) members received the Bronze Award with their resilient spirit and teamwork skills. Additionally, five outstanding teachers and five actively participating schools were presented with Certificates of Appreciation in recognition of their tremendous contributions to nurturing youth leaders and crime-fighting partners, as well as promoting the holistic development of JPC members.

Acting Assistant Commissioner (Public Relations) (ACP PR) Leung Chung-man, in his speech, expressed his gratitude for the support from the members of the Award Council of HKAYP, the assistance of principals and teachers, JPC team's commitment to their duties, and the selfless contributions of volunteer instructors. He encouraged the awardees to persevere, set goals proactively, and strive for the Silver or Gold Awards.



▲ Acting ACP PR Leung Chung-man delivers a speech at the ceremony.

Display of Mace Ceremony



▲ The Commissioner (fourth left) and Force members thank Mr Richard Tang (second left) for his family's support for the Force.

In memory of the late Sir Shiu-kin Tang and expressing gratitude to his family's continuous support to the Force, Police College held the annual Display of the Mace Ceremony on June 17, with Commissioner Chow Yat-ming being the officiating guest. Sir Shiu-kin's children Mr Richard Tang and Ms Yvonne Tang were present at the ceremony.

In his speech, the Commissioner recalled Sir Shiu-kin's generosity and charity. He also expressed gratitude to the family of Sir Shiu-kin for their continuous support to the Force. At the beginning of the ceremony, representatives of the Police Band placed two silver maces on a traditional stack of drums,

followed by a minute of silence. The ceremony was subsequently concluded with two pieces of selected music performed by the Police Band.

Donated generously by Sir Shiu-kin's family as an emblem of close relationship between the family and the Force, the two silver maces displayed at the ceremony are paraded with the Police Band during major official functions of the government.

IN MEMORIAM TANG

Sir Shiu-kin remembered with great respect by the Commissioner and officers of the Hong Kong Police Force.

HKI strengthens engagement with JPOA



At an engagement lunch with the Hong Kong Island (HKI) representatives of Junior Police Officers' Association (JPOA) on June 10, Regional Commander of HKI Au Wing-leung (centre, front row) commended frontline officers for their consistent professionalism. He also emphasised the importance of maintaining effective communication between the management and staff through regular communication.

Members of OffBeat Editorial Committee:

- | | |
|-----------------|----------------------------|
| Ms Jan Wong | CSP PR (Ag.) (Chairperson) |
| Ms Jenny Cheung | PIO PP PR |
| Ms Jay Tam | CIP MR PR |
| Ms Annie Wu | TSRO HKI |
| Mr Raymond Lee | TSRO KE |
| Mr Lee Nam-kit | TSRO KW |
| Ms Grace Mak | TSRO NTS |
| Mr Victor Wong | TSRO NTN |
| Mr Wayne Lam | CIP SR 1 |
| Ms Angela Law | CIP A&S HKPC |
| Ms Suzanne Lo | SIP HQ (2) CRM |
| Mr Howard Kwok | CIP POE SUP LICENSING |
| Mr Edwin Ho | CIP A&S OPS |
| Mr Ming Lui | IP ICTU |
| | CIP NSD |
| Mr Ma Wan-fai | JPOA REP |
-
- | | |
|--------------------------|--|
| Editors: | Ms Fan Wing-yan: 2860-6172 |
| | Mr To Kwok-ho |
| | Mr Wong Yuk-lun |
| Photographers: | Mr Mickey Kong: 2860-6174 |
| | Mr Rex Ip: 2860-6175 |
| Fax: | 2200-4310 |
| Address: | 10/F Arsenal House, Police Headquarters,
No.1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong |
| Website: | https://www.police.gov.hk/ |
| Email: | sio-offbeat-pr@police.gov.hk |
| Deadline for Issue 1285: | July 10, 2025 (before 6pm) |
| Deadline for Issue 1286: | July 24, 2025 (before 6pm) |



CCB hosts tripartite Economic Crime Investigation Conference

Commercial Crime Bureau (CCB) hosted the fifth Guangdong-Hong Kong-Macao Economic Crime Investigation Conference on June 19 and 20. Since 2017, the conference has been hosted by CCB, Economic Crime Investigation Department of Guangdong Provincial Public Security Department (ECID GDPD) and Macao Judiciary Police (MJP) by turns annually.

This year, the conference was presided over by Chief Superintendent (CSP) of CCB Wong Chun-yue and attended by Guangdong and Macao delegates led by Head of the ECID GDPD Mr Zhu Jiawei and Deputy Director of MJP Mr Sou Sio-keong respectively. The three parties discussed various issues in depth, including the current landscape of economic crime in the Guangdong-Hong Kong-Macao region and how to combat it through legal reform, effective use of technology and robust public-private partnership.

In light of the evolving patterns of economic crime in recent years, the heads of the three parties presented the latest developments of economic crime at the meeting and shared their experiences gained in taking enforcement actions. With the further integration within the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, all three parties agreed to strengthen collaboration especially in combatting major cross-border economic crimes.



▲ The conference is presided over by CSP of CCB Wong Chun-yue (centre, front row).

Force members and the community stakeholders inspect the CCTV systems at the merchants.



EDIST launches "Project SAFE"

On May 15, Eastern District (EDIST) launched "Project SAFE" to mobilise various stakeholders in the District to assist shops in installing CCTV. The Force helps shop owners identify suitable installation locations, while Hong Kong Eastern District Association fully funds the installation costs. So far, nine ground-floor shops and stalls on Chun Yeung Street in North Point have completed CCTV installations, covering areas not monitored by government CCTV.

During the launching ceremony, District Commander of EDIST Chan Tin-chu presented certificates of appreciation to community representatives and shop owners and reviewed the operational status of the CCTV systems together. Members of Eastern District Council who helped promoting the project agreed that CCTV was effective in deterring and solving crimes. They hoped that continued police-community collaboration and the application of technology will help build a safer community.

STDIST launches "Project C-Smart" to combat rural burglaries with community

To strengthen crackdowns on burglaries, Shatin District (STDIST) launched "Project C-Smart" in the first quarter of this year in partnership with several community stakeholders including Sha Tin District Office, District Fight Crime Committee (Sha Tin District) (DFCC STDIST), Sha Tin District Community Fund, Sha Tin Rural Committee and district leaders for installing CCTV systems across all rural villages in the District.

Rural villages account for approximately 30% area of STDIST, and nearly half of the

burglary cases occur inside these villages. The project is funded by members of DFCC STDIST and Sha Tin District Community Fund, and jointly promoted by Sha Tin Rural Committee and STDIST. As at June, the installations in 53 out of 55 villages in STDIST have been completed, and negotiation is underway for the other two villages.

The smooth implementation of the project reflects the active support of all stakeholders and their trust in the Force, fully demonstrating the consensus on security issues between the community and the Force.



◀ The Commissioner meets with community stakeholders as STDIST is launching "Project C-Smart".



World Drug Day and International Narcotics Command Course

To echo International Day Against Drug Abuse and Illicit Trafficking (World Drug Day) on June 26 and to commemorate the 186th anniversary of opium destruction in Humen, the Narcotics Bureau (NB) launched a series of anti-drug publicity to enhance public awareness of drug harms.

Anti-drug publicity event in Guangzhou

Senior Inspectors of NB Liu Ping-for and Chan Yu-wing were invited to attend the 2025 Guangzhou 6.26 World Drug Day publicity event, during which they participated in anti-drug promotion events and shared their experience with narcotics officers from Guangdong and Macao.



▲NB officers are invited to attend the 2025 Guangzhou 6.26 World Drug Day publicity event.

Mighty Cat's anti-drug info

Police Drugs

Disposal Unit under NB is responsible for executing drug destruction procedures for the Force. Under the supervision of the regularly convened Dangerous Drugs Destruction Board from Crime Wing, Emergency Unit of Hong Kong Island assists in escorting the drugs pending destruction to the Chemical Waste Treatment Centre under the Environmental Protection Department (EPD). The drugs are destroyed through chemical treatment and incineration in closed incinerators. EPD monitors emissions from the treatment facility to ensure full compliance with the environmental standards.

L.I.O.N.

20 teams from the Leadership Institute on Narcotics (L.I.O.N.) supported the World Drug Day by sharing anti-"space oil drug" posts on social media. The posts analysed the harm of "space oil drug" and the symptoms of users, calling on the public to remain alert. The popularity of their posts will directly impact their chances of winning the awards. All are welcome to like, comment, share, and follow the mentees' social media accounts and posts.



More details here

INCC

NB hosted the International Narcotics Command Course 2025 (INCC 2025) between June 9 and 13, welcoming 18 overseas enforcement agents from Macao, Australia, Japan, the Netherlands, New Zealand, Thailand, Singapore and Spain. When presiding over the opening ceremony, Director of Crime and Security Chan Tung highlighted that the INCC 2025 created a platform for overseas law enforcement agents to exchange anti-drug insights and establish enduring connections.

The course covered a number of topics on anti-drug enforcement issues, aiming to strengthen global cooperation in combatting drug trafficking. Participants exchanged their law enforcement experiences and shared the latest drug trends, enforcement operations and anti-drug strategies of their jurisdictions.



18 overseas enforcement agents attend the INCC 2025 in Hong Kong.

Anti-drug animation

NB has released a new episode of the anti-drug animation "Mighty Cat's Diary", which brings to light common tactics traffickers use online to lure youths into drug trafficking, urging them in a simple and lively way to always remember "Drug Trafficking? Never, ever!"



"Mighty Cat's Diary"

FIIB reinforces global AML collaboration

The Financial Intelligence and Investigation Bureau (FIIB) attended the plenary and working group meetings of Financial Action Task Force (FATF) in Strasbourg, France between June 10 and 13. FIIB representative discussed the latest FATF anti-money laundering, countering financing of terrorists and countering proliferation financing standards, as well as strategies for combatting emerging risks in financial crime with delegations from over 40 major economies and international bodies. During the plenary meeting, FIIB representative shared case studies related to exploitation of deepfake technology in money

laundering (ML) and the counter-strategies.

FIIB, together with Mexico, co-led the project of an unprecedentedly large scale titled "Revision of Money Laundering (ML) National Risk Assessment Guidance" in 2023. The guidance revised last year received acclaim from delegations and international bodies, indicating that the new guidance provided a brand new and practical tool which helped them to conduct ML risk assessments. As the project co-leader, FIIB was invited to speak at a topical interview with FATF, sharing insights and encouraging the adoption of the guidance across the global network.



Superintendent of FIIB Sin Chork-a shares his insights at the FATF's topical interview.



CSP CSTCB elected to lead INTERPOL's Cybercrime Expert Group

Chief Superintendent (CSP) Lam Cheuk-ho and Superintendent Chu Ming-lun of Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB) attended the Annual Conference of INTERPOL's Cybercrime Expert Group (CyberEX) held at the INTERPOL's headquarters in Lyon, France between June 4 and 5. During the conference, Lam Cheuk-ho was supported by vast majority of members and elected as the Chairperson of CyberEX. He was officially appointed to the role on June 26.



▲ Experts from LEAs and the private sector exchange insights into emerging trends of technology crime.

over the world. He appealed to strengthen international cooperation and public-private partnerships to address the challenges together which were brought about by the abuse of advanced technologies.

CyberEX was relaunched this year as a platform for international LEAs, academic institutions and industry experts to collaborate in combatting cybercrime. Bringing together over 170 experts from 73 countries and regions, the platform promotes the exchange of experience

The appointment marks a significant milestone for the Hong Kong Police Force in international cooperation. In the coming two-year term of office, Lam Cheuk-ho will work alongside four Vice-chairpersons from Morocco, Canada, Switzerland and Brazil in the fight against cybercrime

globally, focusing on four strategic pillars: strategy, investigation, prevention and empowerment. After being elected, Lam Cheuk-ho elaborated his vision on safeguarding cybersecurity through the next generation cyber policing, stressing the importance of innovation and capacity building among law enforcement agencies (LEAs)

to support the development of global cybercrime strategies. During the conference, experts from LEAs and the private sector exchanged insights into emerging trends of technology crime. The Hong Kong delegation also participated in multilateral discussions with international counterparts, further promoting international cooperation.

New Report Room of Tsing Yi Police Station



Deputy Commissioner (Operations) (DCP OPS) Yip Wan-lung officiated at the opening ceremony of the New Generation Report Room (RR) at Tsing Yi Police Station on June 11. He toured the new facilities in the company of Regional Commander of New Territories South Mak Chin-ho and the then District Commander of Kwai Tsing District (KWTDIST) Au Yeung Mun-ye. Chief Superintendent of Planning and Development Branch Lee Nga-lai was also invited to attend the ceremony.

The new RR enhances privacy and security through modernised design features, featuring a CCTV system at the back of RR, a dedicated prisoner property packing area, a padded temporary holding area and a dedicated interview room for vulnerable witnesses or victims. Improvements at the reception counter include a disabled-access elevator, an electronic queuing system, an assistive device for the hearing impaired and semi-enclosed reporting booths. These designs aim to optimise community service.

◀ DCP OPS Yip Wan-lung (second left) tours the New Generation RR in Tsing Yi Police Station.

PTU develops innovative equipment for supporting use of drones

The Research and Development Division of Police Tactical Unit Headquarters (PTU HQ) has recently launched two innovative equipment - Small Unmanned Aircraft (SUA) Support Vehicle and AI Visual Intelligence-enabled Glasses for Drone Operations (AI Glasses) - employing technology to enhance frontline operational efficiency.

SUA Support Vehicle

Developed by PTU HQ, this four-wheel drive in active service is modified to integrate two critical systems. The roof-mounted, all-weather SUA docking station features automatic charging, ensuring constant drone readiness. SUA Remote Pilot can immediately deploy SUA upon arrival by opening the top cover of the docking station, improving response readiness for operations. At the rear of the vehicle, the tethering

system platform delivers continuous power supply, enabling SUA equipped with high-definition camera, powerful lighting and speaker to carry out prolonged missions. This system is particularly applicable to high intensity and prolonged work like crowd management during major events and nighttime search and rescue.

AI Glasses

Co-developed by PTU HQ and the Electrical and Mechanical Services Department, this system integrates AI image analysis with Augmented Reality (AR) technology. Upon wearing the AR smart glasses, SUA Remote Pilot can simultaneously control the SUA while receiving live footage and AI data analysis. This significantly enhances situational awareness of the officers. The innovative design of the system was awarded the Bronze Medal in the "Hardware, Software,

Cybersecurity, Blockchain & Internet of Things" category during the 50th International Exhibition of Inventions of Geneva.



A Remote Pilot, equipped with AI Glasses, controls the SUA.



NS Express photo spot & NS law exhibition boards

From June 21 to July 18, a National Security (NS) Express photo spot resembling a train compartment has in turn been installed at MTR Hong Kong Station and Kowloon Station, with videos of “Hong Kong National Security Law (HKNSL) – The Cornerstone of Prosperity and Stability” and “Safeguarding National Security II” being shown. Separately, exhibition boards on NS laws under the theme of the 5th anniversary of the promulgation and implementation of HKNSL have been displayed successively in MTR Stations at Kowloon Tong, Mei Foo, Admiralty and Tseung Kwan O, where an NSmart Quiz kiosk has also been set up.

The first part of the exhibition boards on NS laws explains the fact that enacting laws to safeguard NS is an international practice, and

affirms the importance of such laws in safeguarding sovereignty, security and development interests of our nation. The second part demonstrates that the HKNSL achieves convergence, compatibility and complementarity with the Safeguarding National Security Ordinance, and together they form a comprehensive legal system and enforcement mechanism for safeguarding NS. The third part focuses on the key points of time and emphasises the vital role of legislation in safeguarding Hong Kong’s long-term prosperity and stability. Under the backdrop of the 28th anniversary of the establishment of the HKSAR, our implementation of “patriots administering Hong Kong” has enabled a solid foundation for the implementation of “one country, two systems” in the HKSAR.



▶ Scan the QR code for more details.



NS Express photo spot at MTR Hong Kong Station

‘Safeguarding National Security II’ aired



“Safeguarding National Security II”, a national security (NS) information programme, has been airing on TVB Jade and Guangdong Jade every Saturday and Sunday at 8pm since June 14. The programme features ten episodes with part of the information contributed by the Force. It covers the risks that Hong Kong faces amid geopolitical tensions, the interference tactics and hegemonism of external forces, our country’s effective countermeasures, and how NS laws can safeguard the stability and prosperity of Hong Kong.

Following its premiere, the programme will be rerun on TVB News, TVB Plus, myTV SUPER and TVB’s social media platforms at different timeslots. The English version has been airing on Pearl since June 21. Stay tuned!

NS Education Train-the-trainer Seminar co-hosted by NTN & EdUHK

On June 19, Regional Crime Prevention Office (RCPO) of New Territories North (NTN) and the National Security and Legal Education Research Centre (Centre) of the Education University of Hong Kong (EdUHK) co-hosted the National Security (NS) Education Train-the-trainer Seminar. Deputy Commissioner (National Security) Kan Kai-yan, while giving his opening remarks, emphasised the importance of NS education in fostering civic responsibility. He hoped that this seminar would deepen educators’ understanding of NS education and strengthen its practical application in teaching, effectively raising students’ awareness and appreciation of NS.

The seminar featured two speakers: Director of the Centre Professor Gu Minkang, who discussed the Substantive, Procedural and Special Provisions of the Hong Kong National Security Law, and Vice Chairman of Hong Kong Legal Exchange Foundation barrister Mr Wu Yingpeng who shared insights on the Constitutional Order of HKSAR and NS Legislation. The session was concluded with an introduction by Regional Crime Prevention Officer of NTN Wong Cheung-hing who presented the NS Education Teaching Kit launched by the Force.

The seminar attracted the participation of over 200 educators from 67 institutions. On the same day, the NSpeed NS Express Promotional Truck also arrived at EdUHK to disseminate NS messages.



▲ NTN co-hosts the seminar with EdUHK.



issue 1284



Since 1973

OffBeat

THE NEWSPAPER OF THE HONG KONG POLICE FORCE
www.police.gov.hk

July 9 to July 22, 2025

SERVING HONG KONG WITH
HONOUR, DUTY AND LOYALTY

INSIDE

P.09

Recruitment
Experience and
Assessment Day



P.10

First phase of completion of
College Integrated Training Centre
(Kong Nga Po)

Supporting colleagues through acts of kindness

Carelinks Cadre fosters legacy of compassion for two decades

The Carelinks Cadre, established by the Psychological Services Group, marks its 20th anniversary this year. The team has all along provided emotional support to colleagues through voluntary services. Woman Sergeant Chili who joined the team in 2012 once experienced emotional distress herself. With timely care and assistance, she overcame her difficulties fortunately. Since then, she has actively shared her experiences to care about those around, and to find emotional outlets for colleagues and family members.

Chili once believed that they, as police officers, must always remain strong. No matter when or where, they must keep holding on and never show weakness. It was not until she experienced severe emotional distress on an occasion then she realised the importance of mental health. She told frankly, "Excessive work pressure once caused me to feel inexplicable fear whenever the phone rang, and I could not eat or sleep well as a result. Prolonged stress resulted in severe alopecia and even symptoms of depression."

During a medical consultation, a Chinese medicine practitioner saw through the root of her problem and suggested with care, "Let's talk about your feelings first." This simple, direct and heartfelt remark moved her to tears in a few moments, released her long-suppressed emotions and made her at the same time understand that "mental illnesses need mental remedies." With guidance from family members and friends, she successfully emerged from her emotional affliction.

Now everything is over. Chili shared, "If I had sought help earlier at that time, my journey could be easier. In fact, we just need someone who is willing to listen. A single thought is enough to change a person's mindset, hence a life or even a family can be saved. There are also occasions when police officers, as



Woman Sergeant Chili has been a Carelinker since 2012, providing support to colleagues undergoing emotion distress.

guardians, need to be cared for."

Deeply moved, she decided to join the Carelinks Cadre. After a rigorous selection process, she completed at least 36 hours of professional training which covered deep listening, grief counselling as well as suicide crisis and incident stress management, passed the assessment, and became a member of this professional support team. The team's diverse services include organising stress management workshops, arranging experience sharing for Recruit Police Constables and Probationary Inspectors, and operating the Carelinks Hotline to provide immediate support to colleagues in emotional distress.

Chili shared her insights from years of hotline service, "The goal of counselling is not to solve problems, but to offer new perspectives and sincere companionship, allowing colleagues to temporarily put their burdens down and see a way out. We believe that a simple greeting or a moment of listening, though seemingly minor, is the embodiment of 'accumulating small acts of kindness to become great love'."

Among the numerous cases, the most memorable

one for her was the involvement in the relief work of the 2018 Tai Po Road bus accident which resulted in 19 fatalities. The Carelinks Cadre was called on to support the families of the deceased alongside professionals from other departments and units. "The mission is a duty that we cannot shirk. While investigators are responsible for doing justice to the deceased, we helped bereaved families who were at a loss to handle the after-death arrangements, and made the living feel relieved."

After two decades of development, Carelinks Cadre has gone from strength to strength and become a professional support force with 111 members. Looking ahead, Chili hopes to recruit more new members. "The strength of the Force lies not only in professionalism

but also in the unity of its 30 000 members. Every sincere act of listening and greeting contributes to a collective effort to safeguard each other's mental well-being, making the team the most solid backing for all."



Carelinks Cadre conducts stress management seminar for Recruit Police Constables.

Phoenix Chinese Channel will broadcast a feature story on the Carelinks Cadre and Chili in the programme "My Hong Kong Story" on July 6. For details, please scan the QR code.



HKP YouTube



Police Public Page



Offbeat